



6       ???? 137, ????????? 1, ????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ?? ??????????? ??????????,  
 ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ???? ?? ?????  
 ?? ????????? ?????????? ?? ????? ??????, ??? ???? ??????????? ? ??? 135, ????????? 1,  
 ????? ?) ?? ??????????????. ??? 137, ????????? 2 ?? ?????? ?????????? ?????????, ??  
 ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????, ?????????????? ?????????????????? ?? ??????

?? ????????? 1 ?? ?????????? ???? ? ?????? ?? ?????????? ????????? ?? ????? ?????? ?? ??????

7        ????????? ???? 167, ?????????? ?? ? ?????? 1, ????????????? „????????????? ? ?????? ??  
????????? ?? ?????????????“, ?? ??? X — „????????????? ?? ??????“, ?? ?????????????? ?? ???  
„[?]?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????  
????? ?????????“.

8        ??? 168, ?????? ?? ????????? ? ?????? ?????? ?? ?????????????, ??????????:

„????????? ??????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??  
????????????????????? ???? , ?????? ??? ???????, ? ??????? ???????, ? ?????? ?????????? ????  
?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?  
????????????? ?? ??????:

?)        ?????????? ??? ?????? ??? ? ??? ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????  
?? ?????? ??? ??????, ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ? ?????????? ?? ??????  
????????????????????? ????;

?)        ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ??????, ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ??????  
? ?????????????? ? ??? 18, ?????? ?) ? ??? 27;

[...]“.

9        ??? 176 ?? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ? ?????? 3, ????????????? „?????????????  
?? ?????????? ?? ?????????????“, ?? ?????? ??? X ??????

„????????? ??????????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ???????, ?? ?????????? ??  
????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????? . ? ??????? ?????? ??????? ?????? ??????????  
????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ?? ??????????????  
????????? ??????? ?? ?????????????? ???????, ??? ? ??????? ?????, ?????????? ??  
?????????????.

[...]“.

10        ??? 184 ?? ?????????????? ?? ???, ?????????? ?? ? ?????? 5, ????????????? „????????? ??  
????????????????“, ?? ?????? ??? X ?????, ?? „[?]????????????? ?????????????? ??? ??  
????????????? ?? ?????????, ?????? ? ??-????? ??? ??-????? ?? ???, ?? ??????  
????????????????????? ???? ? ?????? ?????“.

11        ??? 185, ?????????? 1, ?????????? ?? ? ?????? 5 ?? ?????????????? ??????????, ??????:

„????????? ?? ?????? ??-?????????, ?????? ??? ? ?????????? ?? ???????-????????????? ?? ???  
????????? ??????? ??????? ??? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??  
????????????, ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??  
??????“.

12        ??? 187, ?????????? ?? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????, ??????:

„1.    ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ???  
??????, ?????????????? ?????????, ? ?????? ??????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????.

????????? ???, ?????????? ?????? ?????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????  
??????, ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?????????????? ?? ???????.

? ?????????? ?? ?????????? ?????, ?????????? ??? ?????????????? ?????, ?????????? ??  
????????? ??? ?? ??? ?????????? ?? 20 ?????.

2. ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ??? ??? ?? ?????????????  
????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?? ????????? — ??  
????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?? ???.

????????????, ?????????? ? ?????? ?????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??  
????????????? ?? ?????????????? ????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ??????????,  
???? ?????? ?????????? ?? ??? ??????????, ?????????????? ?? ?????? ? ??????????, ?????????????  
?? ?????? ???“.

## ????????????????? ?????

13 ??? 12, ?????????? „????? ?? ?????????????????“, ?? Código do Imposto sobre o Valor  
Acrescentado (????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????, ????????? ??-???????? „CIVA“)  
????? ? ?????????? 4, 6 ? 7:

„4. ?????????????????????? ???, ?????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ????? ?  
????????????????? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????????????????????? ???, ?????? ?? ?????????? ??????  
?? ?????????????????? ?? ?????????, ?????????? ?????? ?? ?????????????, ?????? ?? ?? ?????????? ??  
????????????????? ? ??? 9, ?????????? 29 ??????????????????.

[...]

6. ????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????, ?????????? ? ?????????? 4 ? 5, ??  
????????? ?? ?????????? ?????.

7. ? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????, ??????????  
? ?????? 19 ? ?????????, ?????? ?? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?  
????????????? ?????“.

14 ??? 24 ?? CIVA, ?????????? „????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????????  
????????????? ?????“, ?????????? ? ?????????? 2, 3, 5 ? 6:

„2. ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??  
????????????? ? ?????????? ?????, ?? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????  
?? ??-????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????, ????????? ?  
????????????? ?????, ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?? 19-??  
????????? ?????????????? ??????, ? ?????????, ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??  
????????????????? ?? ?????????????????? ?????.

3. ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????, ?? ?????? ??  
????????? ?????????????????? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????.

?) ? ??? ?? ?????????, ??? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????  
? ??? ?????? ?? ?????????????? 4 ?? 19 ?????????????? ?????, ?????? ? ??????????????????, ??????  
?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????, ?????? ?? ??? ??????????, ?? ?????????????????  
?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ? ??? ?????????? ???  
????????????????? ?????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????,

?) ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????, ?????????? ?????? ?????????? ??  
?????????????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????????, ?????????? ?? ?????????, ? ?????? ??

????????? ?????????????? ?????? ? ??????????? ????,

?) ?????????????? ??? ?????????????? ??????? ?? ??????? ?????????? ?? 5 ??? ?? 20, ????? ?????????????? ?? ????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????, ?????? ??????? ?? ?????? ??????????? ?????? ?????????????? ???????.

[...]

5. ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????????????? ???????, ??????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????? ? ??????????, ? ?????? ? ?????????????? ??????????????????, ? ?? ?????????????? ??????? — ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????. ? ??????? ??????, ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ????? 9, ??????????? 30 ? 32, ?? ???????, ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????? ???????, ????? ? ??????? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????.

6. ??????????????? ? ?????????????? ??????????? ?????????? ?? ?????????, ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????? ?????????, ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ???????, ? ?????? ? ?????? ?????????? ??????????????? ???????????, ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????, ?????????? ? ???, ???????:

a) ?????? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ??????????????? ?????? ?????????????? ??????? ??? ?????? ?? ??????????????,

b) ?????????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? 12, ?????????? 3 ??? ?????? 55, ?????????????? 3 ? 4;

c) ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? 9, ?????????? 29“.

15. ??? 26, ?????????? 1 ?? CIVA, ?????????? „????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????? ?? ???????, ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????“, ??????:

„????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????? ? ??????????????? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? 19 ??????, ?????????? ? ?????? 24, ?????????? 2, ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? 1/20 ?? ?????????????????? ??????????????, ?????? ??????? ?? ? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????? ?? ??????“.

16. ??????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????, ?????????????? ? ?????? 12 ?? CIVA, ?? ?????????? ? ???????-????? ? 241/86 (Diário da República, ?????? 1, ?? 90 ?? 20 ?????? 1986 ?.), ?????????? ? ???????-????? ? 21/2007 (Diário da República, ?????? 1, ?? 20 ?? 29 ?????? 2007 ?.) (????????? ??-????????? „?????? ?? ?????? ?? ??????????????????“).

17. ??? 10 ?? ?????????????? ??????, ?????????????? „????????? ?? ?????????????????? ?????“, ? ?????????????? ??, ?????????????? ??? ?????? ? ?????????? ??????????????????, ??????:

„1. ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? 25, ?????????? 1 ?? [CIVA] ?????????????????????? ?????, ?????????? ?????????????? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?????????????????? ??????????????????, ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ????? 24, ?????????? 5 ?? [CIVA], ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????, ??????“.

a) ?????????? ??? ? ?????????????? ?? ???, ????? ????? ?????? ? ?????????????????  
?? ?????????????????????? ??? ???????,

b) ????? ?? ? ? ?????????????? ?? ???, ????? ????? ?????? ? ?????????????????? ??  
????????????????????? ??? ???????, ?????????????? ??? ?? ? ? ?????????? ?????????? ??  
????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????? ? ? ? ?????????????????? ??????“.

18 ??? 25, ????????? 1 ?? CIVA, ??? ????? ?????????? ??? 10 ?? ?????? ?? ?????? ??  
?????????????????, ????????? ? ?????????????? ?????, ?????????????? ?? ??? 26, ????????? 1 ??  
CIVA ? ?????????????? ??, ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??????????????, ????????? ? ??????  
15 ?? ?????????????? ?????????.

**??????? ? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ????????**

19 ??????? ?? ??????? ?? Imofloresmira ? ???????-????????, ?????????? ?? ??? ?  
????????????? ?? ??????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ????, ??  
????????, ?????????? ? ?????????? ???.

20 ??????????? ?? ?????????, ?????????? ??? 2015 ?. ? 2016 ?, ?????????? ? ???????????  
????? ?????????????, ?? ?????? ??????, ?????????? ? ? ?? ? ? ?????????, ?????????????? ??  
Imofloresmira, ?? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????, ??  
????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ??? ??????, ? ?? ?????????? ??? ??????????,  
Imofloresmira ?? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? 26, ?????????  
1 ?? CIVA ? ?????????? ??? 10, ????????? 1, ????? b) ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????.

21 ??? ?????? ?? ??? ?????????? ? ?????????????? ?????? ??????, ?? ?????????????? ?  
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????, ? ?????????????? ?? ??????, ??????????  
??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????, ?????????? ?? ? ?????????, ?????? ??????????????, ?  
????????????? Imofloresmira, ?? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ? ? ??? ??????????, ?????? ??  
?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????? ?? 1 375 954,71 EUR ??  
???????????????? 2011 ?, 2012 ?. ? 2013 ?. ??? ???, ?????? ?? ?????????????????? ??? ???  
?????????, ?????????????? ?? ?????????????? 2013 ?. ?? ?????? ?????????????? ?????? ??????????????  
????? ??? 2014 ?.

22 ??? ??? ? ? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? ???????  
???? ?????????, Imofloresmira ?????? ?????? ??? Tribunal Arbitral Tributário (Centro de  
Arbitragem Administrativa — CAAD) (????????????? ?? ? ? ?????????? ????????? (?????? ?  
????????????????????? ?????????), ??????????) ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????????? ??  
??.

23 ?????????????? ?????????????? ???????, ?? Imofloresmira ?????????????? ??????????????  
????????????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ? ??? ?????? ? ?? ?????????????? ?? ?? ???.



29 ?????? 2007 ?, ? ?????????? ?? ?????????, ? ????????? ?????? ????????????? ????? ?  
?????? ?? ?????? ?? ??? ??????, ?? ??????????? ?? ?? ?????? ? ????????????? ?????? ??  
????????? ??? ??? ( ? ?????????? ?? ?????) ?/??? (??????????) ??????????????? ?? ?????? ? ?  
?????? ?????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ????? ?????? ????????????? ?????? ??  
???????????? ?????????, ??????????????? ?????? ?? ??????????????

3. ??????????? ?? ? ? ??????????????? ?? ????????? 137, 167, 168 ? 184 ?? [?????????????? ??  
???] ??????????????? ?? ??? 2, ?????????? 2, ?????? c) ??? ?????? ? ??? 10, ?????????? 1, ??????  
b) ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????????? ?? ??? ?? ?????? ? ??????????? ?????, ????????? ?  
???????-????? ? 21/2007 ?? 29 ?????? 2007 ?, ?? ??????????? ?? ??? ?? ??????????????????? ??  
????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????  
????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????  
?????????? ?? ??? ?????? ??????????????????? ?? ?????????????????????????????????????????  
?????????? ?? ?????????????????????????????????????????????????????????????????????????????  
?????????? ?? ?????????????????????????????????????????????????????????????????????????????“.

?? ?????????????????????????????????????

?? ????????? ???????

29 ? ?????? ?? ?????? ?????????????????????????????????????????????????????????????????  
?????????? 167, 168, 184, 185 ? 187 ?? ??????????????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ??  
?? ??????????? ??????????????? ??????? ??????, ?????? ????????????? ??????????????????? ?? ?????????? ??  
??????????????????????????????????????????, ??????? ????? ?? ?????????? ?????, ?? ??????????? ?? ?????? ?  
?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????, ????? ?? ?? ?????? ?? ??????????????? ??  
????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????  
????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????  
? ?????? ? ??????????????? ?? ??????? ?? ??? ??????, ????? ?? ?????? ??????????, ??  
????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????.

30 ? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????,  
?????????????? ? ??????????????? ?? ???, ?????????, ? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????????? ??  
????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????  
??????????????????????????????????????????, ??????????? ?? ?????????? ?????, ?? ??????????? ?? ?????? ?  
????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????  
????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????  
????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????  
????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????????  
????????, ?????? ?? ??????????????? ?? ?? ?????? ? ??????????????? ????? ?? ???, ?? ?????? ????? ?? ??  
???????? ?????? ?? ?????????????? ?????????, ????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????????  
(??, ? ?????? ??????? ??????????? ?? 30 ??? 2006 ?, Uudenkaupungin kaupunki, C?184/04,  
EU:C:2006:214, ?. 24).

31 ??????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ??? ??? ? ?????????????,  
?????? ??????????????????? ?? ?????? ??????????????? ?? ??????????? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????  
?????????, ?????????????? ? ??? 135, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ??????????????? ?? ???, ??????????  
?????? ??????????????? ?? ?????? ? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?? ???, ?????????? ??  
??????????????, ?????????? ? ??? ? ?????? ??????????, ?? ?? ??????????????? ???????????????, ? ?????  
??? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????????????? ?? ??????????????????, ?????????????? ? ????? 137,  
?????????? 1, ?????? ?) ?? ??????????????? ?? ??? ? ??? ?????????? ?? ??????????????????????????????????????????? ??  
?????????????? ??????????????????????? ?? ?????? ?? ?????? (????????? ?? 12 ?????? 2006 ?, Turn- und  
Sportunion Waldburg, C?246/04, EU:C:2006:22, ?. 26 ? ??????????????? ?????????? ??????????).

32      ????????? ????????????? ?????????? ? ????????????? ????? ?????????????? ????? ????? ??  
???? ?? ????????????????? ????????????? ? ?????, ?? ??? ?????????????? ?? ????????????????? ?  
????????? ????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ????? ?? ????????????????? ?????, ??????????  
????? ????????? ??????? ?? ??????????, Imofloresmira ? ????????? ?????????? ?? ?????????????? ???  
???? ?? ????? ??????

33      ??????? ?? ??????? ?? ????? 168 ?? ?????????????? ?? ??? ??????, ?? ?? ?? ?????  
????????????????????? ????? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ??????, ?? ????? ??????,  
?? ? „????????????????????? ?????“ ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????, ? ?? ????? ??????,  
????????????? ?????? ? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??????? (????????  
?? 15 ?????????? 2005 ?, Centralan Property, C?63/04, EU:C:2005:773, ?. 52).

34      ? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ????? ?? Imofloresmira ?? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ?????, ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????? ?????????? ??  
????????????????????? ?? ??? ? ???????, ?? ?????????????????? ??????? ?? ????? ?????? ?? ??????? ?? ???  
????????? ? ?? ????? ?????????? ????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????  
????????????? ??????, ?????? ?? ? ??????????????, ?? ????? ?????????????? ??????? ?????????????????? ???????  
? ?????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????????? ??????, ????? ?????????? ??? ?????? ??? ? ?  
????????????? ?????????????????? ??????? ?? ????? ???.

35      ?????????? ????? 167 ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?  
?????????, ??????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????????. ?????????????? ?? ?????  
????????????????? ??????????????, ? ?????? ?????????? ??????? ?????? ?? ?????? ??????, ????? ?? ??????????  
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 11 ??? 1991 ?, Lennartz,  
C?97/90, EU:C:1991:315, ?. 8, ? ?? 30 ????? 2006 ?, Uudenkaupungin kaupunki, C?184/04,  
EU:C:2006:214, ?. 38).

36      ?? ?????????, ? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????? ?? ?????????????????????? ??  
????????????????????? ?????? ? ??????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??  
????????????????????????? ?????, ????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??????? ? ?????????  
????? ??????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? (?? ? ?????? ?????????  
????????? ?? 29 ?????????? 1996 ?, INZO, C?110/94, EU:C:1996:67, ?. 21) ?????? ? ??????? ??  
????????? ??? ?????????????????.

37      ??????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?  
????????? 167—172 ?? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ??  
????????????? ?? ??? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ??????????????. ?? ?? ?????????????? ?????????????? ??  
????????????? ?? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? (????????? ?? 15 ?????????? 2005  
?, Centralan Property, C?63/04, EU:C:2005:773, ?. 50 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

38      ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ??  
???, ??????? ??? ??????? ? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????????  
????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????? ?????????? ??????  
????????????????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????????, ??? ?????????? ??  
????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ??? (????????? ?? 15 ?????????? 2005 ?, Centralan  
Property, C?63/04, EU:C:2005:773, ?. 51 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

39      ?????? ? ?? ?? ??????????, ?? ??????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ??????? ??  
????????????????????????? ????? ? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??  
??? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????. ?????????????????? ?? ?????????? ??? ??????????  
??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ??????????????????????  
????????????????, ?? ?????? ?????????????????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? 168, ? ??????????

?? ????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?? ??????? ??????????????? ?? ?????? ??  
????????????? (??, ? ????? ??????? ????????? ?? 11 ??? 1991 ?, Lennartz, C?97/90, EU:C:1991:315,  
?. 15).

40 ?? ????? ???????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ???????  
????????????????? ??????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????  
?? ?????????? ?????????????? ?????? ? ???????, ?????? ?? ?????????? ??????????? ?? ?????????????? ?  
????????? ?? ??????????? ??????? (??, ? ????? ??????? ?????????? ?? 29 ?????????? 1996 ?, INZO,  
C?110/94, EU:C:1996:67, ?. 20, ? ?? 15 ??????? 1998 ?, Ghent Coal Terminal, C?37/95,  
EU:C:1998:1 ?. 19 ? 20).

41 ? ??????? ??????? ??????????????, ??????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ??????, ???????,  
?? ?????? ????? ? ??????? ????? ?????????????? ???????, ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ??????????????, ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??  
????????????????? ??????, ?????? ?? ?? ???????, ?? ??? ?? ??????????????? ?? ?????????? ?? ??????????  
????????????? ?????????.

42 ?????? ?? ?????????????? ??????????, ?????????? ? ?????? 39 ? 40 ?? ?????????????? ?????????,  
????????????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??  
????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?? ? ?????? ??  
????????? ?????? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????????, ??????? ?? ?????????? ??  
?????????????? ?? ? ?????????????? ???????.

43 ?????????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ? ?????????? ??  
????????????????? ?? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????? ??????????????????. ?? ?? ??????  
?? ??????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????  
?????????? ?????? ??????????????, ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??????, ? ??????????????,  
?????? ?? ?????????? ?????? ??????????????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????????? ??  
????????????? ??????. ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??????????????  
????????????????, ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????  
????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? (????????? ?? 29 ?????????? 1996 ?,  
INZO, C?110/94, EU:C:1996:67, ?. 22).

44 ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????? ???????,  
?????, ??? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ? ?????????????????? ??  
????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ?????, ?????????????? ?? ?????????????? ??  
????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????? ??????  
????????????????????? ?????????? ?????? ??????????????? ? ?????????? ???????, ?????????????? ?????? ? ?????  
?????????.

45 ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????????,  
?? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????????  
„????????? ?? ? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ??????????????“ ?? ?????????  
?? ????? 185, ?????????? 1 ?? ?????????????? ?? ???, ??????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????  
????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????.

46      ????????, ?? ????? ?????, ????? ?? ? ?????, ?? ????????????????? ?? ?? ???????  
????????? ?? ?????????????? ????? ????? ?? ????????? ? ?????? ????????????????? ?????  
????????? ?? ?????????????????????????? ????? (?? ? ??? ???? ???? ???? ???? ???? 29 ????? 2004 ?,  
Gemeente Leusden ? Holin Groep, C?487/01 ? C?7/02, EU:C:2004:263, ? 55), ??? ? ? ??????  
????, ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????, ?? ????? ? ? ??????  
?????????, ?????????? ? ?????????????? ?? ??, ? ??-????????? ?????????? ?? ??????  
?????????????.

47      ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????, ?? ?? ??????, ?? ?  
????????????, ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?? „????????“ ?? ??????? ?? ???? 185 ?  
????????????? ?? ??, ?????? ?????? ?? ? ?????????? ??????? ???? ?????????????????? ??  
????????? ?? ???? ? ???? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????  
????????????????, ?????? ?? ? ?????????????, ?? ????????????? ???? ???? ?????????????? ?? ? ?????????  
?? ?????? ?? ?????????? ??????? ? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ???? ??, ??  
????????????? ?? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ???? ?????????????, ?????????? ?  
????????? ?? ?????????????.

48      ?? ?????? ?????, ?????? ??? 137, ????????? 2 ?? ?????????????? ?? ??? ?? ?????????????? ??  
????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????  
???? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ????? ? ???? ? ? ???? ???? (?? ? ???  
?????? ??????? ?? 12 ?????? 2006 ?, Turn- und Sportunion Waldburg, C?246/04,  
EU:C:2006:22, ? 27—30), ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ???? ?????????????, ?? ??  
????????????? ??????? 167 ? 168 ?? ?????????????? ??????????, ??? ???? ???? ???? ??????????  
????? ?? ?????????????.

49      ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??, ?????????? ? ??????????  
??????, ??? ???? ? ?????????? ?????? ?? ?????, ?? ?? ?????? ?? „????????“ ?? ??????? ??  
????, ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ???? 137, ????????? 2 ??  
????????????? ?? ??, ? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ???? ???? (?? ? ??? ????  
????????? ?? 30 ???? 2006 ?, Uudenkaupungin kaupunki, C?184/04, EU:C:2006:214, ? 46).

50      ?? ?????????? ?????, ?????? ? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????? ?? ??????????????????  
???? ? ? ?????????? ?????????????? ???? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????  
????????????????? ?????????? ? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ???? ? ?????????  
?? ?????? ?? ??????????????, ??? ?????? ??? ???? ?????????? ? ??????? ???? ?  
????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????, ? ? ?????????????????? ?? ? ??????? ?  
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????, ?????? ?????????? ?? ?????????????, ??????????  
????????????????? ???? ? ???? ? ???? ???? ???? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ????,  
?? ???? ???? ?????????????? ?? ???? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ???????  
????????????? (????????? ?? 21 ???? 2000 ?, Gabalfrisa ? ??., C?110/98—C?147/98,  
EU:C:2000:145, ? 46).

51      ? ??? ???? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????? ? ?????????, ?????????????? ??  
????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ? ??, ?????????? ? ?????????????? ??  
????????????????? ?? ??, ?????? ?? ?????????? ? ???? 131 ?? ?? (????????? ?? 29 ????? 2004 ?,  
Gemeente Leusden ? Holin Groep, C?487/01 ? C?7/02, EU:C:2004:263, ? 76).

52    ?????????? ?? ?????, ??? ?????????, ?? ????????? ?? ??????????? ? ????? ??????????? ? ???  
?????? ??? ?????????????, ????? ??? ???? ???? ?? ?? ??????? ?? ????????????? ???????????,  
?????????? ??????????????? ?? ????????? ?? ??? ????? ?? ??????? ? ??????? ????  
?????????????????? ?? ??????????????? ??? (???????? ?? 3 ??? 2005 ?., Fini H, C?32/03,  
EU:C:2005:128, ? 33 ? ?????????? ??????? ?????????).

53    ? ?????? ?? ????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??????? 167,  
168, 184, 185 ? 187 ?? ????????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ????????? ? ??????, ?? ?? ?????????  
???????????? ??????? ??????, ?????? ?????????? ??????????????? ?? ????????? ?? ?????????????  
???????????? ???, ?????? ??? ?? ????????? ???, ?? ????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????  
?? ?????? ?? ????????? ?????????, ????? ?? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????????????????  
???? ?? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?????? ? ?????? ?  
?????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????, ????? ?? ??? ?????????, ?? ?????????????????????  
???? ?? ? ????????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ????? ??????

**?? ?????? ? ?????? ??????:**

54    ??????? ????????? ?? ?????? ?????? ?? ? ??????????? ?? ?? ????????? ?? ?????? ?  
?????? ???????.

**?? ??????????????????? ?? ??????????????? ?? ????????????? ??????? ??? ????????**

55    ? ?????? ?? ?????? ??????, ?? ????????? ?? ?????? ?? ??????? ????????????? ??????  
?????? ??? ?????????????????? ? ?????????? ???????????????, ?????????????????? ???????????????  
?? ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ???????.

56    ? ????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????????? ?????????, ?? ?????? ?????, ??  
???????????? ?? ?????? ????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????, ?? ?? ?? ?????????? ???  
????????????????????????? ??? — ?????????????, ?? ?????????? ?????????? ? ??????? ??  
?????????????? ??????? ?????? ??????, ??????????????? ?? ????????????? ?? ???, ??? ?? ???  
?? ? ??????, ?????????? „????????????“ ??????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?  
????????? ??????, ???, ??? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????, ??? ????? ?? ?????? ?????  
?? ?????????????? ? ??? ??-????????????? ?????? ?? ??????? ???????.

57    ??????????????? ??????????????? ???????, ?? ?????? ?????, ?? ?? ?????? ?????????  
????????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ??????? ?? ???????????  
???? ? ??????? ?????????????? ?????????? ???????????????.

58    ?? ?????? ?????, ?????????????????? ??????????????? ???????, ?? ?????????????????? ? ?????????  
????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????, ?? ?????? ?? ??? ?  
????????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????, ?? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ?  
????????????????????? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ??? ?????? ?????????????????  
?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ? ?? ??????????????? ??????? ??????

59    ? ??? ???? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????????? ?? ??????????? ?  
?????? ??????? ?? ??????? ? ?????????????? ?????, ?????????, ?????? ?????????????? ??? ?  
????? ?????????????????? ?????????, ??????? ?? ?????? ?????? ?? ??????? ???  
????????????????????, ??????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????  
????????????? ??????? ??????, ? ?????? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?? ??? ?????????????? ???  
????????????????? ? ??????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ? ??????????? ?????????????  
?? ??????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ????? — ?????????????, ?? ?????  
????????????? ? ?????????????? ? ??????????????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?

\*      ????? ?? ??????????????: ????????????